



LANGUAGE

Chapter 10

2n
SECONDARY
d

Niveles de la lengua



 **SACO OLIVEROS**

MOTIVATING STRATEGY

¿Qué diferencias encuentras en estos diarios?

El Comercio
AÑO 118 Nº 6705 VIERNES 28 DE FEBRERO DEL 2020 S/0.70

HOY GRATIS 6 CUPONES

La Cartilla REGALONA de El Comercio

MILES COMPRAN MASCARILLAS Y DESINFECTANTES DE MANOS POR AVANCE DE EPIDEMIA EN EL MUNDO

SE LOQUEAN POR EL CORONAVIRUS

MÉDICOS RECOMIENDAN MANTENER LA CALMA

ROCIÓ DEZA DEBE ALEJARSE DE SHIRLEY

SE MATA ARROJÁNDOSE AL TREN ELÉCTRICO

DONA RINÓN A HIJA Y LA SALVA

MASCARILLAS AGOTADAS

Joven tenía problemas de depresión

FOTO TOMADA AYER EN EL AEROPUERTO JORGE CHÁVEZ

HOY GANA 3 premios de S/500

WhatsApp: 951-666-767

Facebook: com/elcomercio

Instagram: elcomercio

ESPECIAL. DÍA DE LA MUJER
DOMINGO

Perú

Mujeres conquistadoras
PÁGS. 10 Y 11

EN 24 HORAS YA TENEMOS SEIS CASOS

CORONAVIRUS SE MULTIPLICA

Piloto contagió a tres miembros de su familia, entre ellos un escolar del colegio Newton, y a un amigo. Virus llegó también a Arequipa. PÁG. 18

Pide ratificarlo en su lugar de residencia PÁG. 7

“Si Lescano es candidato no me sentiría cómodo” PÁG. 9

HOY MARIANELLA LEDESMA, ALFREDO BULLARD, CARLOS PARODI, JOAQUÍN REY, MAKI MIRÓ QUESADA, LUIS ESTRADA, ARIEL SEGAL, MARIANA ALEGRE Y DON CUCHO

Dial
Las recetas del sector turismo para no perder US\$2 mil mls. por la pandemia

El Comercio

#YOME QUEDO ENCASA

El Perú en aislamiento social obligatorio por el COVID-19

- 1 El Gobierno declara por 15 días el estado de emergencia nacional. Solo se puede salir de casa para adquirir alimentos, medicinas y bienes básicos, o para asistir a centros de salud.
- 2 Se restringen desde hoy los derechos de libre tránsito, de reunión, inviolabilidad de domicilio, entre otros. La policía y las Fuerzas Armadas harán cumplir esta disposición.
- 3 Únicamente deben ir a laborar los trabajadores de sectores considerados esenciales. Transporte urbano será restringido en un 50%. Los viajes interprovinciales están prohibidos.
- 4 Desde las 11:59 p.m. de hoy se cierran las fronteras para el transporte internacional de personas vía aérea, terrestre, marítima y fluvial. Restricción no rige para mercancías.
- 5 Se reforzará la toma de muestras a domicilio a personas con síntomas, la línea de ayuda 113 y el manejo de residuos. Personal de salud recibirá una capacitación extraordinaria.
- 6 El presidente Vizcarra garantiza el abastecimiento de alimentos, medicamentos y la continuidad de los servicios públicos. Hace un llamado a la serenidad y responsabilidad.

LEGISLACIÓN URGENTE
Bancadas podrían dar facultades al Ejecutivo

HOY JURAN EN ESTRUCTURA PRIVADA
Los 130 nuevos parlamentarios.

EUROPA ESTÁ PARALIZADA POR CUARENTENA GENERAL
Solo ayer domingo se comprobaban 28. La mayoría de los enfermos están en Lima.

DECISIONES AUMENTAN EN ITALIA
Caso se apodera de cuarenta por ciento de los EUU por acciones de control.

LEGISLACIÓN URGENTE
Bancadas podrían dar facultades al Ejecutivo

HOY JURAN EN ESTRUCTURA PRIVADA
Los 130 nuevos parlamentarios.

OPINIÓN
El desmoronamiento de la economía peruana
La ciencia puede llegar a tiempo
Comunismo, perdidos y dolidos
Nuestro virus es diferente
Editorial: ¿Te sientes a prueba, como pasamos en el laboratorio nacional, el compromiso de los peruanos?



HELICO THEORY

2n

SECONDARY

d

Niveles de la lengua



 **SACO OLIVEROS**

Niveles de la lengua

Son los distintos niveles del uso de la lengua en el que se ubican los hablantes según el mayor o menor dominio del idioma dentro de una comunidad donde priman las variantes sociales y culturales.



No olviden que hoy día es el **onomástico** del gerente general del banco.



Chicos, no olviden que hoy día es el **cumpleaños** de la abuelita Cristina.



Flaca, no te olvides que hoy día es **el diablo** del chato Miguel.

Niveles de la lengua

Superestándar

- Lengua literaria
- Lengua científica

Estándar

- Lengua culta
- Lengua coloquial

Subestándar

- Lengua popular
- Lengua vulgar

I. NIVEL SUPERESTÁNDAR

a. Lengua literaria

- ✓ Es cultivada por los escritores en sus obras literarias.
- ✓ Posee un vocabulario de voces cultas y poco usuales.
- ✓ Su estructura es muy cuidadosa.
- ✓ Presenta complicadas construcciones.
- ✓ Su vocabulario y sintaxis son arcaizantes y conservadores.



**“Al andar se hace
camino,
y al volver la vista atrás
se ve la senda que nunca
se ha de volver a pisar.
Caminante no hay
camino,
sino estelas en la mar.”**
A. Machado

**“¿Qué es poesía?,
dices mientras clavas
en mi pupila tu pupila
azul.
¡Qué es poesía!
¿Y tú me lo preguntas?
Poesía... eres tú.”**
G. A. Bécquer





b. Lengua científica

I. NIVEL SUPERESTÁNDAR

- Usa terminología especial de una ciencia
- Los temas de expresión son expositivos y argumentativos.
- No hay connotación.
- Es preciso y exacto.
- No permite la ambigüedad.
- Es objetivo.



EL HABLA MÉDICA

- La hemorragia es a causa de una epistaxis iatrogénica.
- Su hipertensión es idiopática.
- Hoy hubo dos éxitos en Urgencias.



EL HABLA MATEMÁTICA
La suma de los cuadrados de los catetos es igual al cuadrado de la hipotenusa.

II. NIVEL ESTÁNDAR

a. Lengua culta

- ✓ Es el modo de hablar de las personas que han recibido una buena formación idiomática.
- ✓ Usado en los momentos ceremoniosos de la vida.
- ✓ En este nivel desaparece, o por lo menos se oscurece, el acento o tonillo regional.



Cada poder del Estado y todos los organismos que lo componen padecen una aguda crisis de legitimidad, derivada de la corrupción y de la torpeza operativa que los puede caracterizar. Un conjunto de instituciones públicas sólidas y respetables dará ocasión a un sector privado responsable y comprometido con ellas. Editorial de *El Comercio*

“En este día especial, me siento muy agradecido con la vida por la dicha de tener una hija tan maravillosa como tú, que llena de orgullo y felicidad mi existencia. Eres la mejor bendición que tengo y jamás dejaré de estar a tu lado para darte mi afecto paterno y los mejores consejos, Que Dios te proteja e ilumine siempre, hija mia. ¡Feliz cumpleaños!” *Discurso de un padre*

II. NIVEL ESTÁNDAR

b. Lengua coloquial

- ✓ Es de uso familiar.
- ✓ Es utilizada por los hablantes en sus relaciones cotidianas.
- ✓ Sus construcciones sintácticas, por lo general, son ágiles y simples.
- ✓ Hace uso constante de diminutivos e hipocorísticos.

➤ Mamita, me ruge la pancita, ¿me puedes dar una frutita hasta que esté lista la comida?



➤ Te quiero muchísimo, mami.



➤ Ay, amigos, no saben lo que me he enterado. ¡No me lo van a creer!

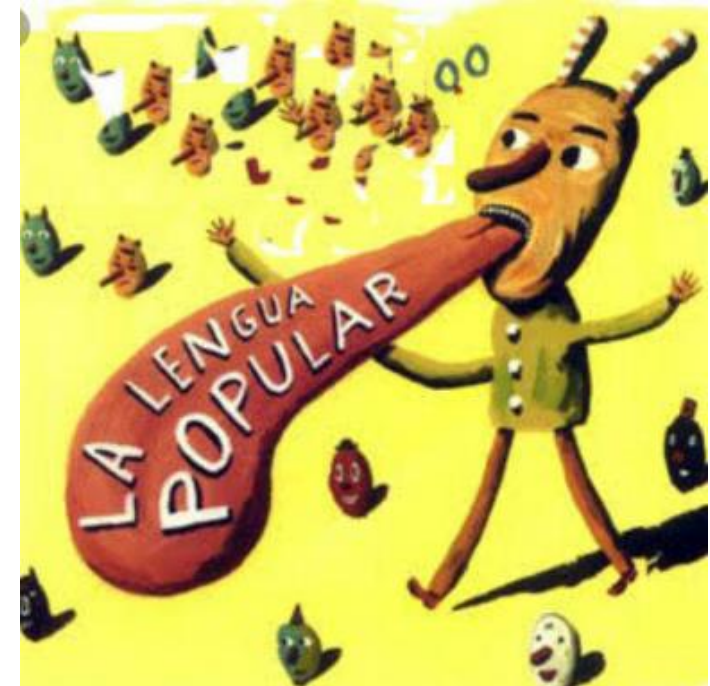


III. NIVEL SUBESTÁNDAR

a. Lengua marginal o popular

- ✓ Presenta pobreza léxica debido al desconocimiento del uso apropiado de la lengua.
- ✓ Presenta vicios de lenguaje.

- ¿Por qué te **fuistes** y me **dejastes** solo?
- Señor, **baje abajo** de una vez.
- **Rocea** las plantas con la agüita.
- Yo nunca **plageo** en los exámenes



III. NIVEL SUBESTÁNDAR

b. Lengua vulgar

- ✓ Desaprobado por las normas cultas de la lengua; incluso por aquellos que emplean el lenguaje coloquial, pues transgrede a las buenas costumbres.
- ✓ Se caracteriza por el uso de voces que se encuentran dentro del denominado "tabú lingüístico".

- Te voy a meter un combazo por conchudo.
- Salió de su jato y se le vino el huaico.
- Oye, manya que ella es mi jerma.
- Estás bien misio, no tienes ni un ferro pa la chela.





HELICO PRACTICE

SECONDARY

d

Niveles de la lengua



 **SACO OLIVEROS**

1 Reconozca el nivel de la lengua.

- a. ¡Mami!, dame propina para ir a la discoteca. **COLOQUIAL**
- b. Pucha, hombre qué palta con mi costilla. **VULGAR**
- c. Raúl solicitó el dinero al BCP. **CULTO**
- d. Puedo escribir los versos más tristes esta noche... **LITERARIA**
- e. Desearía saber cuáles son los criterios que usted tiene. **CULTO**
- f. Esa chica tiene una cara bonita. **COLOQUIAL**
- g. Tombo bamba atracó cinco bancos. **VULGAR**
- h. La crisis económica en toda Sudamérica se ha incrementado. **CULTO**
- i. Ya, pe, causita, ¿te apuntas? **VULGAR**
- j. No hay nada bueno en la tele. **COLOQUIAL**
- k. Hermano del alma, ¡dichosos los ojos que te ven! **LITERARIA**

l. Señor congresista, permítame disentir de usted.

m. Bróder, chinéame la merca, pe.

n. Me dijistes que nadies patió penal.

CULTO

VULGAR

MARGINAL

1. Uso individual que cada habitante hace de la lengua
2. Forma de hablar de las personas educadas
3. Conjunto de signos organizados que utiliza una comunidad
4. Estilo cultivado por los escritores
5. Capacidad que tiene el hombre para poder comunicarse
6. Variación regional que adopta una lengua
7. Lengua de uso familiar
8. Forma de hablar desaprobado por las normas de la lengua culta

1.	H	A	B	L	A				
2.	C	U	L	T	A				
3.	L	E	N	G	U	A			
4.	P	O	É	T	I	C	A		
5.	L	E	N	G	U	A	J	E	
6.	D	I	A	L	E	C	T	O	
7.	C	O	L	O	Q	U	I	A	L
8.	V	U	L	G	A	R			

3

Cambie las siguientes oraciones al nivel culto:

a. Pucha, flaquita, ¿qué hora tienes?

Disculpe usted, señorita, ¿podría decirme qué hora es ?

b. El tombo lo agarró y lo metió a la reja.

El policía lo capturó y lo encarceló.

c. Mira la panza de tu jerma.

Observa la zona abdominal de tu esposa.

f. Pelotero famoso niega pancita con chibola.

Futbolista destacado niega ser el responsable del embarazo de jovencita.

4

Complete el cuadro.

Lengua culta	Lengua coloquial	Lengua vulgar
Ósculo	beso	chape, pico
Rostro	cara	cacharro, carátula, pepa
Dinero	plata	guita, luca
Ebrio	borracho	huasca, choborra
Miccionar	orinar	Mear, achicar
Delincuente	forajido	choro, piraña
Padre	papá	viejo
Laborar	trabajar	Chambear, laburar
Infante	niño	mocoso
Apetito	hambre	filo
Vientre	barriga	guata, panza


5


Reemplace las palabras subrayadas por otras que pertenecen al nivel estándar.


- a. El periódico cuesta cincuenta céntimos.
- b. La señora me robó un sol.
- c. Mis padres me compraron unos zapatos feos.
- d. Mañana salgo con mi enamorada.


6


Escriba cinco expresiones que sean vicios del lenguaje (lengua popular).











7. Transforma estas expresiones de nivel literario a nivel estándar.

➤ Los algodones del cielo:

LAS NUBES

➤ Las perlas de tu boca:

TUS DIENTES

➤ Novia fugitiva del océano:

**LAS OLAS DEL
MAR**

➤ Los luceros de tu rostro:

TUS OJOS

➤ Sus cabellos son de oro:

SUS CABELLOS SON RUBIOS

8. Escriba verdadero (V) o falso (F) según corresponda.

- a. Los vulgarismos son propios del nivel culto. (**F**)
- b. El habla familiar pertenece al nivel coloquial. (**V**)
- c. El lenguaje culto tiene mucha riqueza de vocabulario. (**V**)
- d. El lenguaje literario pertenece al nivel culto. ()
F
- e. El lenguaje científico-técnico es objetivo y preciso. ()
V
- f. El habla familiar está cargada de matices. ()
V
- g. El orden de los mensajes es típico del nivel culto. ()
V

9. Lea atentamente los siguientes textos.

A. Las nupcias se celebraban con greguería y júbilo. Una soberbia casa solariega acogía a los convidados, asombrándolos con una espléndida y sublime ornamentación. El amplio pensil se hallaba invadido por fastuosas mesas, desde las que se apreciaba a los embelesados esposos, bebiendo y brindando con *whisky* de etiqueta negra. Los sirvientes llegaban de las cocinas con platos ostentosos y abundantes: sopas exquisitas, postres bellísimos, y vinos añejos, un delicioso banquete que prometía más que saciar el hambre, deleitar al paladar.

Nivel: **ESTÁNDAR**

Subnivel: **CULTO**

Texto 2

B. El matrisuicidio estaba lleno de vivas y hurras. Una bonita jato con muchos adornos recibía a los gorreros y colados. Las mesas estaban en el jardín y se veía a la chochísima pareja chupando un *whisky* caro. Los que servían la comida daban unos platazos que se veían muy ricos: había sopa caliente, dulce y vino: una tremenda comilona que iba a llenarnos la panza y haría chuparnos los dedos.

Nivel: **SUBESTÁNDAR**

Subnivel: **VULGAR**



- 1 Reconozca el nivel de la lengua.**
- a. ¡Mami!, dame propina para ir a la discoteca.
 - b. Pucha, hombre qué palta con mi costilla.
 - c. Raúl solicitó el dinero al BCP.
 - d. Puedo escribir los versos más tristes esta noche...
 - e. Desearía saber cuáles son los criterios que usted tiene.
 - f. Esa chica tiene una cara bonita.
 - g. Tombo bamba atracó cinco bancos.
 - h. La crisis económica en toda Sudamérica se ha incrementado.
 - i. Ya, pe, causita, ¿te apuntas?
 - j. No hay nada bueno en la tele.
 - k. Hermano del alma, ¡dichosos los ojos que te ven!

COLOQUIAL
VULGAR
CULTO
LITERARIA
CULTO
COLOQUIAL
VULGAR
CULTO
VULGAR
COLOQUIAL
LITERARIA

- 3 Cambie las siguientes oraciones al nivel culto:**
- a. Pucha, flaquita, ¿qué hora tienes?
Disculpe usted, señorita, ¿podría decirme la hora que es?
 - b. El tombo lo agarró y lo metió a la reja.
El policía lo capturó y lo aprisionó en el calabozo.
 - c. Mi viejo estuvo huasca en la fiesta.
Mi padre estuvo ebrio en la celebración.
 - d. Vamos a tomar un par de chelas, causa.
Vayamos a consumir unas cervezas, compañero.

- 2 Crucilengua**
- 1. Uso individual que cada habitante hace de la lengua
 - 2. Forma de hablar de las personas educadas
 - 3. Conjunto de signos organizados que utiliza una comunidad
 - 4. Estilo cultivado por los escritores
 - 5. Capacidad que tiene el hombre para poder comunicarse
 - 6. Variación regional que adopta una lengua
 - 7. Lengua de uso familiar
 - 8. Forma de hablar desaprobado por las normas de la lengua culta

1.	H	A	B	L	A					
2.	C	U	L	T	A					
3.	L	E	N	G	U	A				
4.	P	O	É	T	I	C	A			
5.	L	E	N	G	U	A	J	E		
6.	D	I	A	L	E	C	T	O		
7.	C	O	L	O	Q	U	I	A	L	
8.	V	U	L	G	A	R				

4 Complete el cuadro.

Lengua culta	Lengua coloquial	Lengua vulgar
Ósculo	beso	chape
Rostro	cara	cacharro
Dinero	plata	guita
Ebrio	borracho	huasca
Miccionar	orinar	mear
Delincuente	forajido	piraña
Padre	papá	viejo
Laborar	trabajar	chambear
Infante	niño	mocoso
Apetito	deseo	filo
Vientre	barriga	guata